

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ  
БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**

**ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ**

**Кафедра немецкого языкознания**

**БАРАН**

Инна Юрьевна

**КОММУНИКАТИВНЫЕ СТРАТЕГИИ И ТАКТИКИ НЕМЕЦКИХ  
ПОЛИТИКОВ (НА ПРИМЕРЕ РЕЧЕЙ А. МЕРКЕЛЬ)**

Дипломная работа

Научный руководитель:  
кандидат филологических наук,  
доцент  
Котовская Светлана  
Станиславовна

Допущена к защите

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2015 г.

Зав. кафедрой немецкого языкознания

кандидат филологических наук, доцент С. С. Котовская

Минск, 2015

## **Реферат дипломной работы**

Дипломная работа состоит из 45 страниц, включая список использованной литературы, содержащий 27 источника, и приложения.

Основными понятиями в нашей работе стали: ДИСКУРС, ПОЛИТИЧЕСКИЙ ДИСКУРС, СТРАТЕГИЯ, ТАКТИКА.

Объектом исследования являются политические речи федерального канцлера ФРГ Ангелы Меркель, а предметом – языковые средства различных уровней, реализующие стратегии и тактики политической речи.

Цель работы: определить виды стратегий и тактик, а также выявить языковые средства их реализации в немецкой политической речи.

Задачи исследования:

1. Сделать краткий обзор дефиниций термина «дискурс» и описали разновидности дискурса.
2. Выделить особенности политического дискурса.
3. Описать основные стратегии и тактики политической речи.
4. Сделать анализ политических речей А. Меркель с точки зрения использованных стратегий и тактик.

Методы исследования: анализ теоретических подходов и концепций, а для анализа используемых стратегий и тактик, а также средств их реализации –статистический метод обработки количественных данных.

Результаты и новизна работы. В результате исследования было выявлено, что наиболее употребляемыми коммуникативными стратегиями и тактиками являются стратегия театральности, тактика информирования, самопрезентации, тактика« анализ-плюс» и тактика побуждения. Для каждой тактики были найдены средства реализации. Наибольшее количество средств реализации выявлено в тактике анализ-«плюс» (6), самопрезентации (6), побуждения (6), презентации (5), информирования (5).

Областью применения результатов данного исследования может стать спецсеминар «Актуальные проблемы исследования дискурса», а также

полученные данные могут быть использованы при изучении языка СМИ, преподавании стилистики и практики немецкого языка.

Подтверждение достоверности материалов и результатов дипломной работы, самостоятельности выполнения: изложенные в дипломной работе выводы получены автором самостоятельно и являются результатом анализа значительного материала, отобранного автором лично. Все заимствованные из литературных и других источников теоретические положения и концепции сопровождаются ссылками на их авторов.

## **Referat der Diplomarbeit**

Die Diplomarbeit enthält 45 Seiten, exkl. das Literaturverzeichnis von 27 Quellen, und den Anhang.

Schlüsselwörter: DISKURS, POLITISCHER DISKURS, STRATEGIE, TAKTIK.

Objekt der Forschung sind die politischen Reden von Bundeskanzlerin Angela Merkel, und Gegenstand – die sprachlichen Mittel verschiedener Niveaus, die die Strategien und die Taktiken der politischen Rede realisieren.

Ziel der Arbeit: die Arten der Strategien und der Taktiken zu bestimmen, sowie, die sprachlichen Mittel ihrer Realisierung in der deutschen politischen Rede festzustellen.

Forschungsmethoden: die Analyse der theoretischen Standpunkte und Konzeptionen, die statistische Methode der Bearbeitung der quantitativen Daten.

Ergebnisse der Arbeit und die wissenschaftliche Neuheit: Infolge der Forschung wurde festgelegt, dass die am meisten angewandten die Strategie der Theatralik, die Taktik der Information, der Selbstpräsentation, die Taktik «Analyse-Plus» und die Taktik der Aufforderung sind. Für jede Taktik wurden die Mittel der Realisierung gefunden. Die meiste Zahl der Realisierungsmittel wurde in der Taktik «Analyse-Plus» (6), der Selbstpräsentation (6), der Aufforderung(6), der Präsentation (5), der Information (5)entdeckt..

Die infolge der Arbeit bekommenen Angaben können im Seminar «Die aktuellen Probleme der Diskursforschung», sowie beim Studium der Sprache der Massenmedien, der Stilistik und der Sprachpraxis des Deutschen gebraucht werden

Die Bestätigung der Echtheit des Materials und der Ergebnisse der Diplomarbeit, der Selbständigkeit der Ausführung: die in der Diplomarbeit dargelegten Ergebnisse erzielte die Autorin selbständig und sind das Resultat der Analyse des von der Autorin ausgewählten Materials. Alle den literarischen und anderen Quellen entnommenen theoretischen, methodologischen und methodischen Thesen und Konzepte sind mit Quellenangaben und Autorenangaben versehen.

## **Рэферат дыпломнай працы**

Аб'ём дыпломнай працы складаецца з 45 старонак, не ўключаючы спіс выкарыстанай літаратуры, які змяшчае 27 крыніц, і дадатак.

Ключавыя словы: ДЫСКУРС, ПАЛІТЫЧНЫ ДЫСКУРС, СТРАТЭГІЯ, ТАКТЫКА.

Аб'ектам даследавання з'яўляюцца палітычныя прамовы федэральнага канцлера ФРГ Ангелы Меркель, а прадметам – моўныя сродкі розных узроўняў, якія рэалізуюць стратэгіі і тактыкі палітычнай прамовы.

Мэта працы: вызначыць віды стратэгий і тактык, а таксама выявіць моўныя сродкі іх рэалізацыі ў нямецкай палітычнай прамове.

Метады даследавання аналіз тэарэтычных падыходаў і канцэпцый, а для аналізу выкарыстоўваемых стратэгий і тактык, а таксама сродкаў іх рэалізацыі – статыстычны метадапрацоўкі колькасных дадзеных.

Атрыманыя вынікі і навуковая навізна працы. У выніку даследавання было выяўлена, што найбольш ужывальнымі камунікатыўнымі стратэгіямі і тактыкамі з'яўляюцца стратэгія тэатральнасці, тактыка інфармавання, самапрэзентацыі, тактыка аналіз-«плюс» і тактыка пабуджэння. Для кожнай тактыкі былі знойдзены сродкі рэалізацыі. Найбольшую колькасць сродкаў рэалізацыі маюць тактыкі аналіз-«плюс» (6), самапрэзентацыі (6), пабуджэння (6), прэзентацыі (5), інфармавання (5).

Атрыманыя дадзеныя могуць быць выкарыстаны ў спецсесінары «Актуальныя праблемы даследавання дыскурсу», а таксама пры вывучэнні мовы СМІ, выкладанні стылістыкі і практыкі нямецкай мовы.

Пацверджанне дакладнасці матэрыялаў і вынікаў дыпломнай працы, самастойнасці выканання: высновы, зробленыя ў дыпломнай працы, атрыманы аўтарам самастойна і з'яўляюцца вынікамі аналізу значнага матэрыялу, атабранага аўтарам асобна. Усе запазычаныя з літаратурных і іншых крыніц тэарэтычныя, метадалагічныя і метадычныя палажэнні і канцэпцыі суправаджаюцца спасылкамі на іх аўтараў.

